

сопственик куће  
sopstvenik kuće

његов стан  
njegov stan

хотел  
hotel

ПРИЈАВА — PRIJAVA  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Улица Јованова 34
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Леда рођ Шимон Камича
Занимање — Zanimanje	ромачица
Држављанство — Državljanstvo	Југословен.
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	6 V 1870
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja, srez, zemlja	Тешово-село
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Сибегеј
Брачно стање — Брачно stanje	ујрва
Вера — Vera	Својецка
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojač. prezime	Јосиф - Јана рођ Јушар
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Нови Бегеј

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:  
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)  
(datum)  
(место)  
(mesto)

24 V 35

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-standodavac

ИСТОРИЈСКИ  
БЕОГРАДСКИ  
АРХИВ

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		Брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци parto. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА IME STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
24-III-35	Ули Грванова	34	Фридрих Терцијани		
9-III-35	Бисмаркова	5	Медв. Завиц		
28-VIII-36	Француска	34, II	Ежендери Корно		
14-X-37	Брате Тодихорова	37	Симониди Трајко		
29-I-38	Хотролица	59	Аоса Маријини		
15-IV-38	Цвијетићева	78	Хандар Морис		
6-VI-39	Зексбушова	12	Сиванчићевитс.		
10-III	Зена Буварина	2	Рисити Лола		
21-V-40	Св. Николе	235	Богојевић Анђелко		
1-IV-41	Скопјарска	27	Зелер-Овина		
18-V-41	—	27/4	Зупунг Урст		
19-VI-41	Скопјарска	27	—		
20-X-41	Коселажско	19	Јоханс. Зорерич		

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД